Instrukcja obsługi

Kabina na podczerwień SONORA S



Oryginalna instrukcja obsługi

UWAGA:

Przed przystąpieniem do instalacji i uruchomienia należy całkowicie i uważnie przeczytać instrukcję. Zawiera ona ważne informacje dotyczące instalacji i użytkowania.

WAŻNE:
ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE!

Spis treści

1. Informacje ogólne 3
1.1. Przegląd produktów 3
1.2. Informacje ogólne 3
1.3. Informacje dotyczące gwarancji 3
2. Informacje dotyczące instrukcji obsługi 4
2.1. Informacje na temat tłumaczenia 4
2.2. Dostępność instrukcji obsługi 4
2.3. Grupy docelowe instrukcji obsługi 4
2.4. Objaśnienie symboli 4
2.5. Ogólne informacje na temat instrukcji obsługi 5
2.6. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 5
2.7. Instrukcje bezpieczeństwa 5
3. Cechy produktu 7
3.1. Specyfikacje techniczne 7
3.2. Opis produktu 8
4. Zakres dostawy 9
5. Montaż produktu 11
5.1. Instrukcje bezpieczeństwa 11
5.2. Struktura produktu 12
5.3. Schemat połączeń elektrycznych 19
6. Zastosowanie 20
6.1. Instrukcje bezpieczeństwa 20
6.2. Pierwsze uruchomienie 21
6.3. Działanie 21
6.4. Jonizator tlenu 21
6.5. Element sterujący 22
6.6. Zalecenia dotyczące sauny 24
7. Rozwiązywanie problemów 25
8. Konserwacja i pielęgnacja 26

9. Demontaż 27
9.1. Instrukcje bezpieczeństwa.....27
10. Instrukcje dotyczące utylizacji 27
11. Urządzenia elektryczne i elektroniczne - Informacje dla gospodarstw domowych.....28

Szanowny kliencie

Dziękujemy za wybór produktu firmy **Home Deluxe GmbH**. Życzymy przyjemnego korzystania z nowej kabiny na podczerwień "SONORA S".

Instrukcja obsługi pomoże w instalacji, uruchomieniu, obsłudze i konserwacji produktu. Instrukcję obsługi i instrukcje bezpieczeństwa należy przeczytać uważnie i w całości. Przestrzeganie tych instrukcji pozwoli uniknąć zagrożeń.

1. Informacje ogólne

1.1. Przegląd produktu

Kabina na podczerwień SONORA S
ID artykułu: 20323 | ID wariantu: 49240
Opakowanie 1/3: 20325 | ID wariantu: 49242
Pakiet 2/3: 20326 | Identyfikator wariantu: 49243
Pakiet 2/3: 20327 | Wariant ID: 49244

1.2. Informacje ogólne

Aby spełnić nasze roszczenia, stale poprawiamy jakość, upraszczamy instalację i obsługę oraz dostosowujemy produkty do wymagań klientów. W związku z tymi zmianami aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Termin "produkt" jest używany w instrukcji obsługi "kabiny na podczerwień SONORA S".

1.3. Gwarancja

Ustawowa odpowiedzialność za wady i prawa gwarancyjne obowiązują od daty zakupu.
Home Deluxe GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Reklamacje wynikające z niewłaściwej instalacji lub użytkowania nie są objęte gwarancją. W przypadku wad produktu prosimy o pisemny kontakt z naszym działem obsługi klienta za pomocą formularza kontaktowego na naszej stronie internetowej, podając nazwę produktu, numer seryjny i zdjęcie tabliczki znamionowej:

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Lübbecke, Niemcy
Tel: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta za pośrednictwem formularza kontaktowego.

2. Informacje dotyczące instrukcji obsługi

2.1. Informacje dotyczące tłumaczenia

Oryginalna instrukcja obsługi została napisana w języku niemieckim. Każdy inny dostępny język jest tłumaczeniem wersji niemieckiej.

2.2. Dostępność instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi stanowi integralną część produktu i powinna być przechowywana w całości i w bezpośrednim sąsiedztwie produktu. Ze względu na zmiany, aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć na naszej stronie internetowej.

2.3. Grupy docelowe instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi musi zostać przeczytana i przestrzegana przez każdą osobę zaangażowaną w jedną z poniższych czynności lub zastosowań:

- Rozpakowywanie
- Montaż / instalacja
- Uruchomienie / obsługa
- Konserwacja / testowanie / pielęgnacja
- Rozwiązywanie problemów / naprawa
- Utylizacja

2.4. Objaśnienie symboli

Symbol	Objaśnienie symbolu
	**OSTRZEŻENIE** Ten symbol wskazuje na możliwe zagrożenia, które mogą prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń. Odpowiednią uwagę należy przeczytać przed wykonaniem odpowiedniego kroku instalacji lub zastosowania.
	**INFORMACJA** Ten symbol zawiera ważne informacje i wskazuje na uszkodzenia materiału. Należy ich przestrzegać przed wykonaniem odpowiedniego kroku instalacji lub zastosowania, aby zrozumieć problemy i uniknąć uszkodzeń.
	**Oznaczenie CE** Symbol deklaruje zgodność produktu z obowiązującymi wymogami Wspólnoty Europejskiej. Aktualna deklaracja zgodności jest dostępna na żądanie w firmie Home Deluxe GmbH.
	**Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi** Symbol wskazuje, że przed montażem/instalacją i/lub uruchomieniem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
	**Nie przykrywać** Symbol ten oznacza, że nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na elemencie grzejnym ani przykrywać go.
	**Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych** Urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Symbol	Objaśnienie symbolu
	**Klasa ochrony I** Symbol wskazuje, że wszystkie przewodzące części obudowy urządzenia muszą być podłączone do systemu przewodów ochronnych stałej instalacji elektrycznej. Jest to uziemienie ochronne. W przypadku wystąpienia prądu zwarciowego obwód jest odłączany przez bezpiecznik.
	**Prąd przemienny** Symbol wskazuje, że produkt jest zasilany prądem zmiennym.

2.5. Ogólne informacje dotyczące instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi odnosi się do sauny na podczerwień SONORA S. Zawiera ona ważne informacje dotyczące instalacji, obsługi, konserwacji i czyszczenia. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, w szczególności z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa; instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Produkt należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi, aby zapobiec przypadkowym obrażeniom lub uszkodzeniom. W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

2.6. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest wysokiej jakości, trwały i przeznaczony lub odpowiedni wyłącznie do użytku prywatnego w rozsądnym i zwyczajowym zakresie. Ponadto nasz produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Użytkowanie komercyjne jest dozwolone wyłącznie za pisemną zgodą Home Deluxe GmbH.

Kabina na podczerwień jest przeznaczona wyłącznie do korzystania z sauny przez maksymalnie 1 osobę w pomieszczeniu.

Z produktu należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może skutkować uszkodzeniem mienia lub obrażeniami ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem.

2.7. Instrukcje bezpieczeństwa

Ogólne ostrzeżenia o zagrożeniach



- Nieprawidłowa obsługa może prowadzić do poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych. Z tego powodu montaż, instalacja, uruchomienie, usuwanie usterek, konserwacja i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Produkt należy montować **wyłącznie** wtedy, gdy dostarczony zestaw jest kompletny i w idealnym stanie.
- Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone i prawidłowo zamontowane. W przypadku nieprawidłowego montażu istnieje ryzyko obrażeń. Uszkodzone części mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i działanie.
- Produkt należy ustawiać wyłącznie na bezpiecznej, równej i twardej powierzchni.
- Produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- **Zagrożenie życia!** Drzwi kabiny nie mogą być wyposażone w zamek ani inne urządzenie blokujące; kabina musi być zawsze swobodnie dostępna.
- Zwierzęta należy trzymać z dala od produktu.

Niebezpieczeństwo dla dzieci



- Dzieci należy trzymać z dala od materiałów opakowaniowych. Istnieje ryzyko uduszenia!
- Dzieciom nie wolno bawić się w produkcie ani na nim.
- Dzieci należy trzymać z dala od produktu i elementów grzejnych.
- Nie umieszczać produktu bezpośrednio lub w bezpośrednim sąsiedztwie placu zabaw.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Ryzyko obrażeń
Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do obrażeń.



- Nie należy wprowadzać żadnych zmian konstrukcyjnych w produkcie. Wszelkie modyfikacje muszą być autoryzowane przez producenta i przeprowadzane zgodnie z jego instrukcjami.
- **Zagrożenie życia z powodu napięcia elektrycznego!** Aby uniknąć poparzeń lub porażenia prądem elektrycznym, należy upewnić się, że żadne metalowe przedmioty lub narzędzia nie mają kontaktu z elementami grzejnymi.
- **Niebezpieczeństwo dla życia spowodowane napięciem elektrycznym!** Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, wszystkie instalacje i związane z nimi prace konserwacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka.
- **Zagrożenie życia spowodowane napięciem elektrycznym!** W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy wyłączyć produkt z eksploatacji do czasu wymiany przewodu zasilającego przez producenta, serwis lub wykwalifikowanego elektryka.

Ryzyko uszkodzenia



- Niewłaściwe obchodzenie się z produktem może prowadzić do jego uszkodzenia.
- Prace naprawcze i konserwacyjne instalacji elektrycznej mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

Ryzyko wybuchu



- W przypadku pożaru należy natychmiast powiadomić straż pożarną i upewnić się, że w produkcie nie znajdują się żadne osoby.
- **Przestroga:** Nie przechowywać ani nie pozostawiać wysoce łatwopalnych, palnych, chemicznych lub wybuchowych substancji wewnątrz lub w pobliżu produktu. Wysoce łatwopalne substancje mogą się zapalić.

3. Cechy produktu

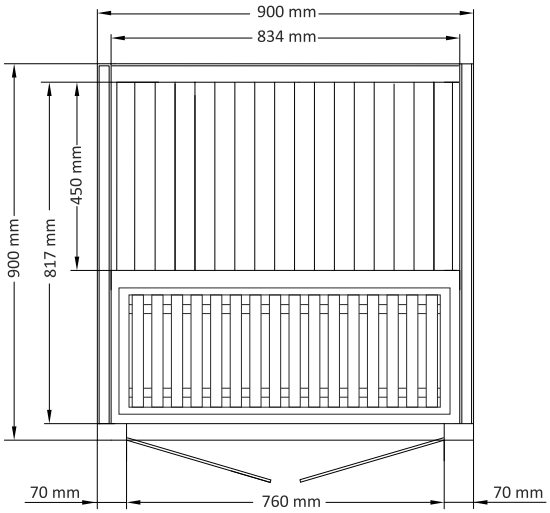
3.1. Dane techniczne

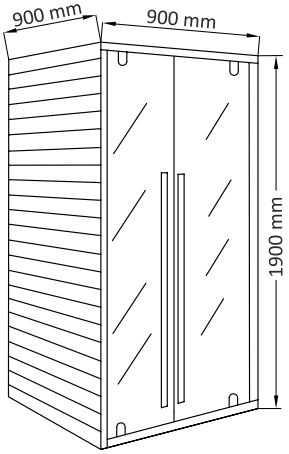
Wymiary / materiał / waga (kabina na podczerwień)	
Materiał	Cykuta kanadyjska
Wymiary zewnętrzne (szer. x wys. x gł.)	900 x 1900 x 900 mm
Grubość materiału dach/podłoga	ok. 58 mm
Grubość materiału ścian bocznych	ok. 33 mm
Powierzchnia do siedzenia (szer. x gł.)	ok. 834 x 450 mm
waga	86 kg
Grzejniki o pełnym spektrum działania	4 sztuki
Grzejnik panelowy	1 sztuka
Zakres ustawień temperatury	18 - 65°C
Obsługa sauny	maks. 1 osoba
Grubość materiału drzwi	6 mm
Materiał drzwi	ESG (bezpieczne szkło hartowane)

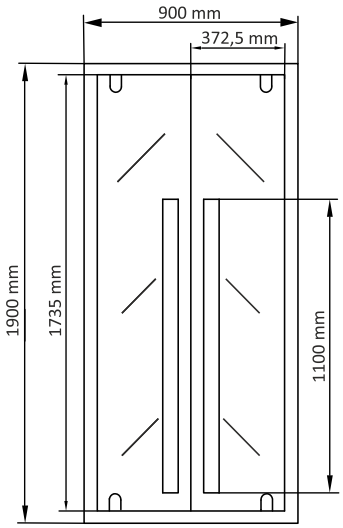
Dane elektryczne (kabina na podczerwień)	
Napięcie zasilania	100 - 240 V AC
Częstotliwość	50 Hz
Moc (promiennik podczerwieni)	1600 W
Klasa ochrony	I

Dane elektryczne (oświetlenie)	
Napięcie wyjściowe	12 V DC
Pobór prądu	5 A
Gniazdo (lampa sufitowa)	LED / GU5.3

Widok rozłożony







3.2. Opis produktu

Kabina na podczerwień wykonana z drewna cykuty kanadyjskiej nadaje się do użytku wewnątrz pomieszczeń. Oświetlenie otoczenia (w suficie), grzejnik panelowy (grzejnik węglowy w podłodze) i cztery grzejniki o pełnym spektrum (w tylnej i bocznych ścianach) zainstalowane w produkcie zapewniają przyjemne i kojące uczucie.

Grzejnik panelowy: Promieniuje wyłącznie w zakresie podczerwieni C i dlatego jest idealny do relaksu i regeneracji. Panele grzewcze nie stają się nieprzyjemnie gorące, a jedynie promieniują w przytulnym zakresie temperatur. Ich zaletą jest to, że można oprzeć plecy bezpośrednio o ciepłe płyty grzewcze.

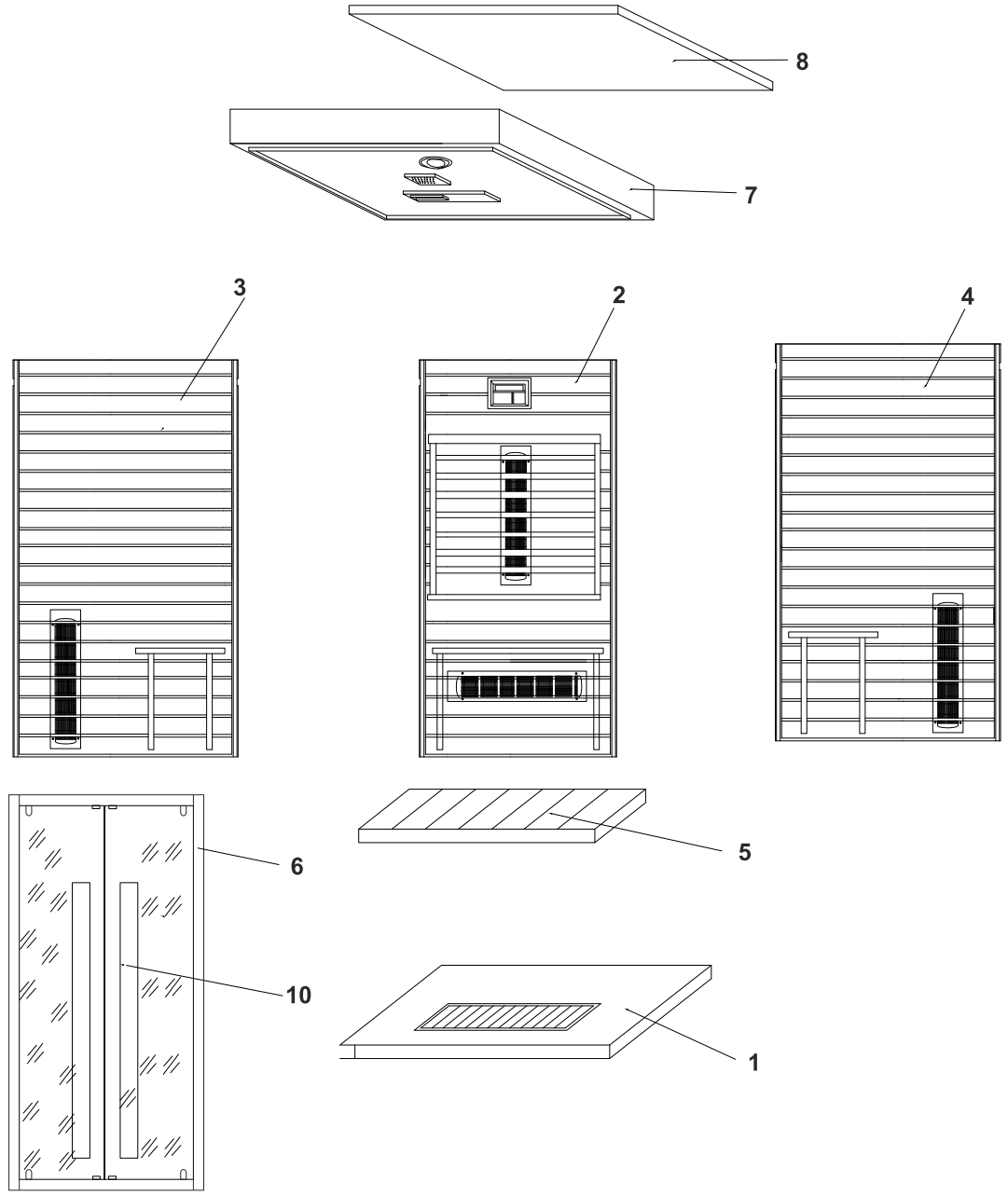
Promiennik o pełnym spektrum: Promieniuje w zakresie podczerwieni A, B i C. Najniższy udział promieniowania występuje w zakresie podczerwieni C, następnie w zakresie podczerwieni A, a najwyższy w zakresie podczerwieni B. Promieniowanie w zakresie podczerwieni A dociera również do głębszych warstw skóry, co znane jest jako głębokie ogrzewanie. Promieniowanie w zakresie podczerwieni B i C zapewnia przyjemne ciepło na skórze. Należy pamiętać, że należy zachować pewną odległość od promiennika o pełnym spektrum, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń skóry.
Do odtwarzania muzyki można używać wbudowanego radia, odtwarzacza MP3 i zewnętrznego urządzenia Bluetooth.

4. Zakres dostawy

W momencie dostawy należy sprawdzić opakowanie pod kątem uszkodzeń zewnętrznych. Ponadto, natychmiast po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny oraz czy produkt i wszystkie komponenty są w idealnym, nieuszkodzonym stanie. Produkt należy instalować tylko wtedy, gdy zakres dostawy jest kompletny i nieuszkodzony.

Żarówka GU5.3 nie wchodzi w zakres dostawy i można ją nabyć oddzielnie od sprzedawcy.

Należy zanotować numer seryjny skrzynki kontrolnej, ponieważ jest on wymagany w przypadku naprawy lub zamawiania części zamiennych.



Poszczególne części

Nr części	Opis	Ilość	Ilustracja
1	Płyta podstawy	1	
2	Panel tylny	1	
3	Lewy panel boczny	1	
4	Prawy panel boczny	1	
5	Siedzisko	1	
6	Front ze szklanymi drzwiami	1	
7	Dach kabiny wewnątrz	1	
8	Zewnętrzna pokrywa dachu kabiny	1	

Nr części	Opis	Ilość	Ilustracja
9	Jonizator tlenu	1	
10	Uchwyt drzwiczek (wraz ze śrubą)	2	
11	Zestaw śrub	1	

5. Instalacja produktu

Miejsce instalacji

Instalacja produktu może podlegać przepisom budowlanym. Zezwolenie na instalację produktu może zostać cofnięte przez władze w przypadku naruszenia warunków instalacji.

- Przed instalacją należy skonsultować się z odpowiednim organem.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów.
- Produkt należy zainstalować na bezpiecznej, równej i solidnej powierzchni.
- Produkt należy zainstalować w suchym miejscu.
- Produkt nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Należy zachować bezpieczną odległość co najmniej 2 metrów od innych konstrukcji. Ułatwia to instalację i może uratować życie w przypadku pożaru.

5.1. Instrukcje bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać poniższe informacje dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa.

Ryzyko obrażeń

Nieprawidłowa obsługa podczas montażu może prowadzić do obrażeń

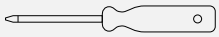
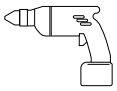
- Produkt jest dostarczany w trzech opakowaniach. Należy upewnić się, że opakowania są otwierane od góry. Podczas otwierania opakowań należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ znajdują się w nich delikatne części i szkło.
- Produkt należy montować **tylko wtedy**, gdy zakres dostawy jest kompletny i nieuszkodzony.
- Sprawdzić, czy wszystkie obwody i wtyczka sieciowa spełniają wszystkie wymagania.
- Podłączyć produkt do gniazdka 220-240 V AC. Gniazda należy używać wyłącznie z produktem i nie podłączać do niego żadnych innych urządzeń elektrycznych. Do włączania i wyłączania produktu należy używać przełącznika ON/OFF, a gdy kabina na podczerwień nie jest używana, należy odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda.
- Produkt należy umieszczać wyłącznie na bezpiecznej, równej i twardej powierzchni.
- Nie należy spryskiwać wodą zewnętrznej części produktu. Jeśli podłoga jest wilgotna, należy zainstalować przegrodę podłogową, aby utrzymać produkt wysoko i sucho.
- Aby uniknąć obrażeń, do montażu produktu wymagane są co najmniej 2-3 osoby.
- Podczas montażu należy nosić odzież ochronną, taką jak obuwie ochronne i rękawice ochronne.
- Podczas montażu produktu dzieci powinny znajdować się z dala od miejsca montażu. Zakres dostawy zawiera małe części, które mogą zostać połknięte lub spowodować poważne obrażenia.

- **Zwracamy uwagę, że Home Deluxe GmbH nie ponosi żadnych kosztów montażu lub usług ręcznych - takich jak koszty elektryka lub porównywalne koszty specjalistyczne.**

5.2. Montaż produktu

Produkt jest dostarczany w stanie rozmontowanym, a jego montaż wymaga pewnego wysiłku. Należy dokładnie przestrzegać instrukcji montażu. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji nie można zagwarantować działania i bezpieczeństwa produktu.

Wymagane narzędzia

	Wkrętak		Taśma miernicza
	Wkrętarka akumulatorowa		Drabina
	Poziomica		Nóż do cięcia
	Ołówek		

Przygotowanie do montażu produktu

Produkt **należy** montować **wyłącznie** w pomieszczeniu na płaskiej, stabilnej i równej powierzchni. Aby zapewnić lepszą stabilność, zalecamy umieszczenie produktu na fundamencie lub podobnym podłożu.
Upewnij się, że wokół płyty podstawy jest wystarczająco dużo miejsca, aby można było bezproblemowo zainstalować wszystkie komponenty. Po instalacji produkt można przesunąć do żądanej pozycji.
Okablowanie musi zostać prawidłowo wykonane przez elektryka, aby uniknąć zagrożeń i zapewnić funkcjonalność. Jeśli wymagania elektryczne nie zostaną odpowiednio spełnione, w najgorszym przypadku może dojść do poważnych obrażeń.
Do wykonania tych czynności wymagane są co najmniej 2-3 osoby.

Krok 1: Wyrównanie płyty bazowej

- Umieść płytę bazową (**1**) na bezpiecznej, równej i twardej powierzchni. Upewnij się, że strona z pokrywą grzejników panelowych jest skierowana do pomieszczenia, a dławik kablowy jest skierowany do tyłu.



Krok 2: Montaż panelu tylnego

- Umieść panel tylny (**2**) za płytą podstawy (**1**) i dociśnij je do siebie. (**Oznaczenie:** przepust dla wstępnie zmontowanych kabli połączeniowych)
- Podłącz kabel połączeniowy z płyty bazowej do gniazda w panelu tylnym. (**patrz strzałka**).



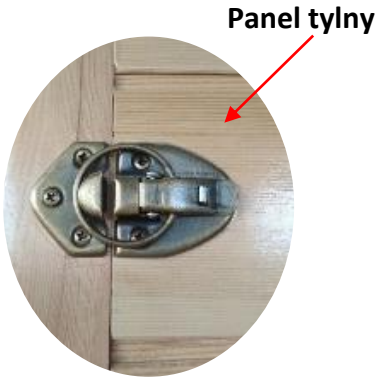


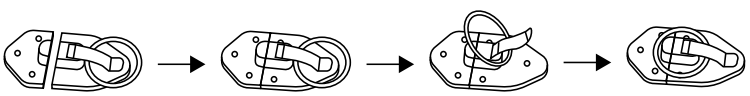
Uwaga
Upewnij się, że przewód połączeniowy jest dobrze podłączony, w przeciwnym razie grzejnik panelowy nie będzie działać.

Krok 3: Montaż prawego panelu bocznego

- Umieść prawy panel boczny **(4**) po prawej stronie płyty podstawy (**1**) i dociśnij je do siebie. Przymocuj panel boczny (**4)** do panelu tylnego (**2**) od tyłu za pomocą 3 zatrzasków i upewnij się, że panele są prostopadłe i wyrównane.





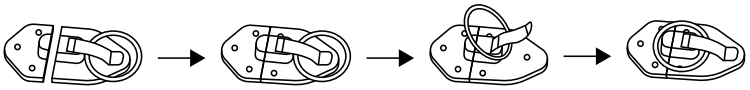


Krok 4: Montaż lewego panelu bocznego

- Umieść lewy panel boczny **(3**) po lewej stronie płyty bazowej (**1**) i dociśnij je do siebie. Przymocuj panel boczny (**3**) do panelu tylnego (**2**) od tyłu za pomocą 3 zatrzasków i upewnij się, że panele są ustawione pod kątem prostym i zlicowane ze sobą.







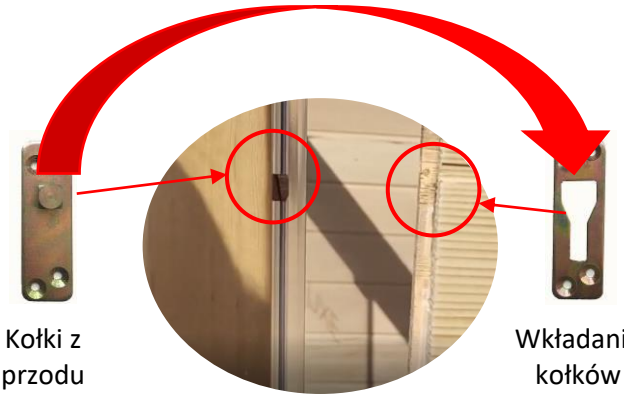
Krok 5: Montaż siedziska

- Umieść siedzisko (**5**) na tylnym wsporniku i wspornikach ścian bocznych (**3, 4**).
- Siedzisko **nie musi być przykręcone**.
- Uchwyty z przodu. (**patrz oznaczenie**)



Krok 6: Montaż przodu

- Do wykonania tego kroku potrzebne są co najmniej 2 osoby.
- Włóż przód (**6**) z czterema kołkami do czterech uchwytów na panelach bocznych (**3, 4**). Aby to zrobić, przytrzymaj przód przed panelami bocznymi na odpowiedniej wysokości i włóż kołki w gniazda, a następnie popchnij je w dół.



Kołki z przodu

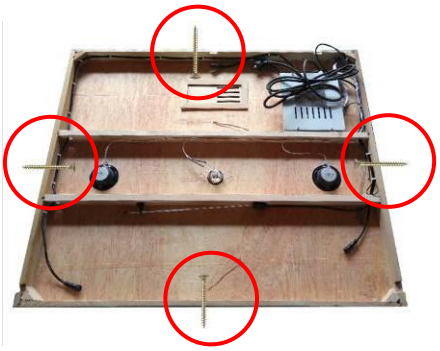
Wkładanie kołków



Krok 7: Montaż dachu kabiny

- Umieść dach kabiny (**7**) na kabinie od góry, musi on opierać się na listwach wewnętrznych.
- Dach kabiny można następnie przymocować od zewnątrz za pomocą 4 śrub (**wyśrodkowanych z każdej strony**).





Uwaga

Aby uniknąć zwarcia lub zadziałania wtyczki RCD, zdecydowanie zalecamy podłączenie produktu do oddzielnego obwodu z bezpiecznikiem. Przeciążenie może wystąpić, jeśli kilka urządzeń elektrycznych jest jednocześnie podłączonych do tej samej linii lub jeśli używany jest przedłużacz. Należy przestrzegać tego zalecenia podczas instalacji wanny z hydromasażem, sauny lub kabiny na podczerwień. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji montażu i danych technicznych.

Krok 8: Montaż uchwytów drzwi

- Ustaw klamkę drzwi (**10**) pionowo względem dwóch otworów w szklanych drzwiach, przytrzymaj zewnętrzną klamkę przy drzwiach (kolejność montażu: klamka drzwi **na zewnątrz** / szklane drzwi / klamka drzwi **wewnątrz**).
- Włóż śruby od wewnątrz przez otwory w klamce drzwi i szybie i mocno skręć części.
- Postępuj w ten sam sposób z drugimi drzwiami.





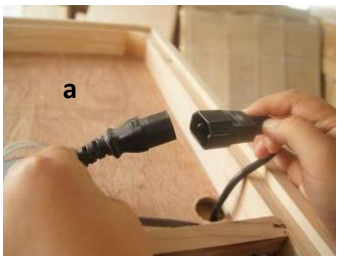
Krok 9: Podłącz kabel połączeniowy

Podłącz kable połączeniowe i podłącz je do jednostki sterującej na dachu kabiny.

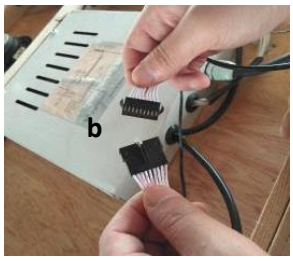
- Połącz ze sobą wszystkie przewody połączeniowe elementów grzejnych (**a**).
- Podłącz przewody połączeniowe z panelu sterowania (**b**).
- Podłącz razem przewody połączeniowe czujnika temperatury (**c**).
- Podłącz przewody połączeniowe anteny (**d**).

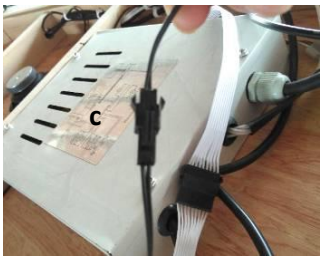
Uwaga

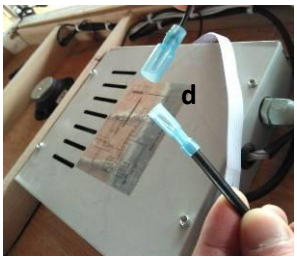
Nie należy zmieniać ani zamieniać miejscami przewodów połączeniowych dla obszaru **A** i obszaru **B**, ponieważ w przeciwnym razie nie będzie można zagwarantować prawidłowego działania.

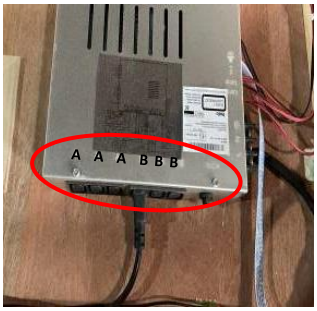
















Rys.: 1 **Rys.: 2** **Rys.: 3**

Podłącz przewody połączeniowe elementów grzejnych do jednostki sterującej.

- Podłącz kabel połączeniowy prawego elementu grzejnego do jednostki sterującej (**B**). (**patrz rys.:.1**)
- Podłącz kabel połączeniowy lewego elementu grzejnego do jednostki sterującej (**B**). (**patrz rys.: 2**)
- Podłącz kabel połączeniowy od elementu grzejnego na tylnym panelu do jednostki sterującej (**A**). (**patrz rys.: 3**)

Krok 10: Montaż pokrywy dachu kabiny

Uwaga
Przed zamontowaniem pokrywy dachu kabiny należy upewnić się, że wszystkie przewody połączeniowe są prawidłowo podłączone. Przed zamknięciem należy przetestować wszystkie funkcje produktu.

- Umieść pokrywę dachu kabiny (**8**) na dachu kabiny; nie może ona wystawać poza krawędź.
- Przełóż wtyczkę sieciową przez otwór w pokrywie dachu kabiny na zewnątrz.
- Przykręć pokrywę dachu kabiny do dachu kabiny.







Krok 11: Montaż jonizatora tlenu

- Umieść dostarczoną płytkę zapachową w komorze z tyłu jonizatora tlenu (**9**).
- Przykręć jonizator tlenu (**9**) do lewej górnej ściany w miejscu, w którym kabel połączeniowy wychodzi z sufitu, upewniając się, że kabel połączeniowy jest wystarczająco długi.



Ogólnie rzecz biorąc, urządzenie oczyszcza powietrze z otoczenia z zanieczyszczeń, neutralizuje nieprzyjemne zapachy i doprowadza świeże powietrze do kabiny na podczerwień. Mówiąc bardziej szczegółowo, z jonizatora wypływa dodatnia energia elektryczna. Powietrze z otoczenia, które uderza w jonizator, jest wypełnione jonami ujemnymi. Jony tlenu wypływające z urządzenia przyciągają dodatnio naładowane bakterie, pyłki itp. znajdujące się w zużytym powietrzu w pomieszczeniu jak magnes do urządzenia, gdzie przywierają. Tabletka zapachowa zapewnia stałą świeżość w kabinie sauny. Tabletkę zapachową można wymienić, zdejmując urządzenie ze ściany i otwierając dolną pokrywę ruchem obrotowym. Włóż nową tabletkę i ponownie zamknij urządzenie.

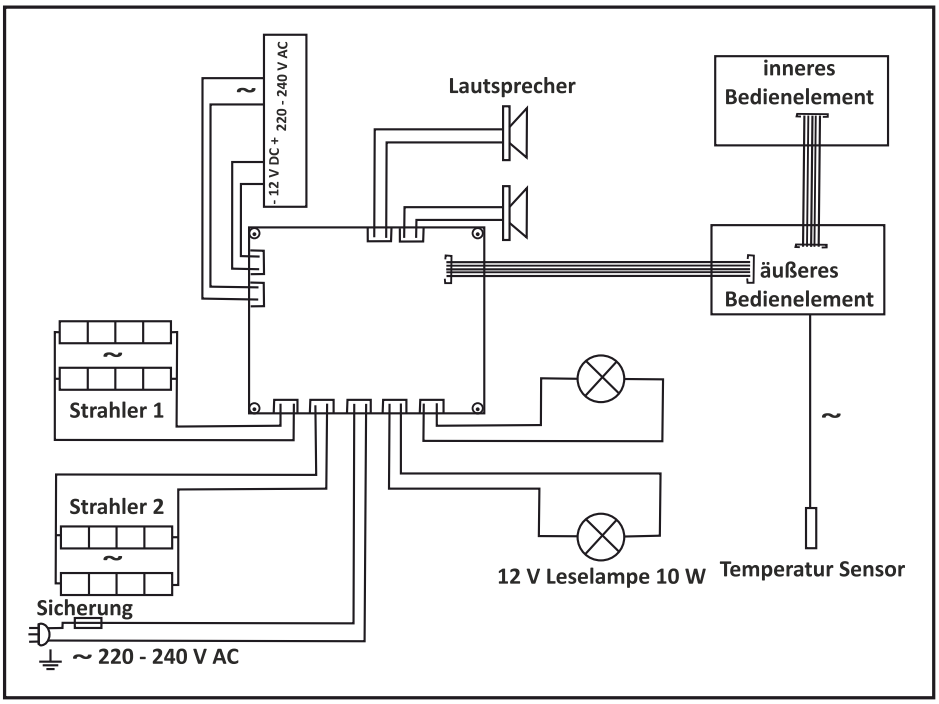
Dzięki oczyszczaniu ozonem powietrze jest całkowicie oczyszczone i wolne od bakterii, wirusów, alergenów, mikroorganizmów, grzybów, substancji organicznych i, w niektórych przypadkach, chemicznych.

Powietrze jest dezynfekowane i dlatego jest szczególnie odpowiednie dla alergików. Nieprzyjemne zapachy, dym i kurz są odfiltrowywane z powietrza. Nie dochodzi nawet do kontaktu z gazem ozonowym, ponieważ ozon rozkłada się po około 40 minutach. Nie pozostają żadne pozostałości.

Działanie

Przed i w trakcie sesji w saunie należy wybrać opcję "Ion", aby usunąć cząsteczki unoszące się w powietrzu (podczas pracy świeci się zielone światło). Po skorzystaniu z sauny wybierz opcję "O3", aby usunąć z powietrza bakterie powodujące nieprzyjemne zapachy (podczas pracy świeci się czerwona lampka).

5.3. Schemat połączeń elektrycznych



6. Jak używać

6.1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Należy uważnie przeczytać poniższe informacje dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa.

Ryzyko obrażeń

Nieprawidłowa obsługa podczas pracy może prowadzić do obrażeń



- Nie należy wprowadzać żadnych zmian konstrukcyjnych w produkcie.
- Dzieci w wieku 6 lat i starsze mogą korzystać z produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Należy zapytać lekarza, czy dziecko może korzystać z produktu.
- Dzieci należy trzymać z dala od produktu i elementów grzejnych.
- Podczas uruchamiania produkt musi znajdować się pod stałym nadzorem.
- **Ryzyko poparzenia, porażenia prądem:** Nie dotykaj źródła światła podczas pracy sauny. Jeśli konieczna jest wymiana źródła światła, należy wyłączyć lampę i poczekać, aż źródło światła ostygnie, a kabina na podczerwień zostanie wyłączona.
- **Zagrożenie życia z powodu napięcia elektrycznego!** Nie rozpylać żadnych płynów na elementy grzejne. Może to doprowadzić do porażenia prądem lub uszkodzenia elementów grzejnych.
- **Ryzyko poparzenia**: Trzymać z dala od nagrzanych i gorących powierzchni.
- **Ryzyko poparzenia**: Aby uniknąć poparzenia, nie dotykaj elementów grzejnych.
- **Ryzyko poślizgnięcia**: Należy uważać na śliskie podłogi podczas wchodzenia na produkt.
- Jeśli w kabinie jest zbyt duszno, otwórz wentylację na suficie lub otwórz szklane drzwi.
- Zbyt długie wpatrywanie się w elementy grzejne może spowodować uszkodzenie wzroku. W takim przypadku należy nosić odpowiednie okulary ochronne.
- Seans w saunie może powodować problemy zdrowotne u użytkownika. Następujące grupy osób powinny wcześniej skonsultować się z lekarzem:
  1. Kobiety w ciąży
  2. Dzieci poniżej 6 roku życia i niemowlęta
  3. Osoby starsze i osłabione, cierpiące na choroby
  4. Otwarte rany
  5. Choroby oczu
  6. Poważne oparzenia słoneczne
  7. Choroby bezpośrednio związane z temperaturą
  8. Złe samopoczucie
  9. Objawy przeziębienia lub grypy
  10. Pod wpływem środków odurzających (alkohol, leki, narkotyki itp.).
- Zbyt długie patrzenie w grzejnik może prowadzić do uszkodzenia oczu. W takim przypadku należy nosić odpowiednie okulary ochronne.
- Zbyt długa sesja w saunie może prowadzić do przyspieszonego bicia serca, lekkiego bólu serca, uczucia osłabienia lub zawrotów głowy. Jeśli wystąpią powyższe objawy, sesję w saunie należy natychmiast przerwać.
- Sesja w saunie nie powinna zazwyczaj trwać dłużej niż 30 minut w temperaturze ok. 50°C. Należy odpowiednio dostosować temperaturę i czas.
- Przebywanie w gorącym produkcie przez dłuższy czas może spowodować wzrost temperatury krwi, co może mieć negatywny wpływ na organizm.
- Nie należy spać w gorącym produkcie.
- Pij wystarczającą ilość płynów (np. wody) przed i po sesji w saunie.

Ryzyko uszkodzenia



- Przed każdym użyciem i w regularnych odstępach czasu należy sprawdzać wszystkie mocowania i produkt pod kątem widocznych uszkodzeń. Szczególną uwagę należy zwrócić na elementy nośne. W przypadku zmian materiałowych lub uszkodzeń należy wyłączyć produkt z eksploatacji. Skontaktować się z działem obsługi klienta producenta w celu uzyskania dalszych instrukcji i, w razie potrzeby, części zamiennych.
- Regularnie sprawdzać i w razie potrzeby dokręcać zatrzaski.
- Jeśli produkt był używany nieprzerwanie przez około 2 godziny, należy go wyłączyć na godzinę.
- Używać produktu całkowicie suchego, ponieważ woda może uszkodzić drewno.
- **Zalecenie**: Użyj 2-3 ręczników do siedzenia podczas sesji w saunie, aby chronić drewno.
- **Niebezpieczeństwo pożaru:** Nie używaj produktu do suszenia prania i nie pozostawiaj ręczników w produkcie.

6.2. Pierwsze uruchomienie

Po włożeniu wtyczki sieciowej do gniazda zasilania miga wskaźnik pracy na elemencie sterującym. Produkt włącza się, naciskając przycisk ON/OFF.
Podczas pierwszego uruchomienia produkt wydziela nieprzyjemne zapachy; należy wietrzyć kabinę przez co najmniej godzinę po nagrzaniu, aby umożliwić wymianę powietrza. W tym celu należy otworzyć szklane drzwiczki i otwory wentylacyjne na suficie. Nie należy przebywać w kabinie, gdy nagrzewa się ona po raz pierwszy.

6.3. Działanie

Żarówka GU5.3 nie wchodzi w zakres dostawy i można ją zakupić oddzielnie u sprzedawcy.



Uwaga!

Należy skonsultować się z organami ochrony przeciwpożarowej w sprawie stosowania przegród przeciwpożarowych i izolacji. Otwory wentylacyjne nie mogą być izolowane.

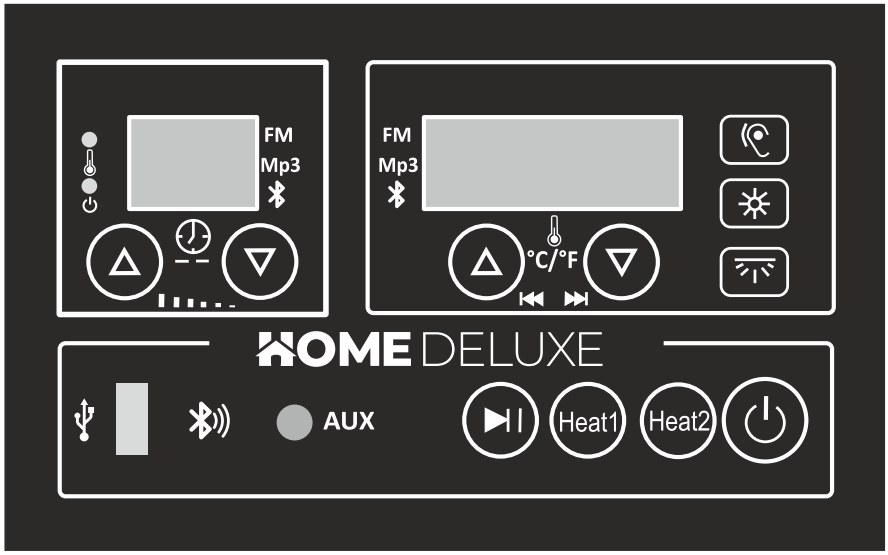
- Produkt zapewnia miejsce dla maksymalnie 1 osoby.
- Produkt jest wyposażony w wyłącznik czasowy i regulator temperatury, za pomocą których można ustawiać i regulować czas i temperaturę. Temperaturę można ustawić w komfortowym zakresie od 40 do 50°C. Szczeliny wentylacyjne można zamknąć, aby przyspieszyć nagrzewanie.
- Wystarczająca cyrkulacja powietrza jest niezbędna podczas sesji w saunie. Powietrze w kabinie powinno być wymieniane 6 razy na godzinę. Prawidłowo zainstalowana wentylacja tworzy przyjemne warunki, a także oszczędza energię.
- Aby utrzymać temperaturę podczas sesji w saunie, należy zamknąć otwory wentylacyjne.
- Otwory wentylacyjne nie mogą być zablokowane podczas pracy.
- Po zakończeniu sesji w saunie należy otworzyć otwory wentylacyjne w suficie lub szklane drzwi, aby umożliwić wyschnięcie produktu.
- Zalecamy korzystanie z produktu nie dłużej niż 30 minut podczas jednej sesji w saunie. Produkcja potu rozpoczyna się po około 8-15 minutach od wejścia do produktu.
- Nie należy jeść przez około godzinę przed użyciem produktu, ponieważ może to prowadzić do dyskomfortu.
- Z produktu należy korzystać tylko wtedy, gdy ciało jest zrelaksowane i zmęczone, a nie po ciężkim treningu lub ciężkiej pracy.

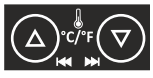
6.4. Jonizator tlenu

- Wybierz opcję "**Ion**" przed i podczas sesji w saunie, aby usunąć cząsteczki z powietrza. Podczas działania lampka świeci się na zielono.

- Wybierz opcję "**O3**" po użyciu produktu, aby usunąć z powietrza bakterie powodujące nieprzyjemny zapach. Podczas pracy lampka świeci się na czerwono.

6.5. Element sterujący



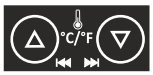
Symbol	Nr.	Funkcja
	**1**	Kabina na podczerwień Wł.
	**2**	Regulacja mocy cieplnej grzejników o pełnym spektrum dla tylnej ściany i panelu podłogowego
	**3**	Regulacja mocy cieplnej promienników pełnego spektrum dla ścian bocznych
	**4**	Radio, MP3, Bluetooth: Zatrzymanie/odtwarzanie
	**5**	Połączenie AUX
	**6**	Bluetooth
	**7**	Połączenie USB
	**8**	Radio, MP3, Bluetooth: Zmiana trybu
	**9**	Oświetlenie sufitowe ON / OFF
	**10**	Oświetlenie otoczenia Wł.
	**11**	Ustawianie temperatury lub częstotliwości radiowej Zmiana jednostki temperatury, wybór ścieżki MP3
	**12**	Ustawianie timera, Ustawianie głośności radia, MP3 lub Bluetooth

Symbol	Nr.	Funkcja
	**13**	Funkcja LED elementu grzejnego
	**14**	Dioda LED funkcji Wyświetlacz operacyjny

Opis przycisków



ON/OFF: Naciśnięcie przycisku (**1**) powoduje włączenie lub wyłączenie produktu. Na wyświetlaczu pojawi się ostatnio ustawiona temperatura i godzina. Ponowne naciśnięcie przycisku (**1**) powoduje wyłączenie produktu i zaświecenie się wskaźnika pracy (**14**).



Ustawianie temperatury: Jeśli nie wybrano funkcji MP3, radia ani Bluetooth, temperaturę można ustawić za pomocą lewego (**+**) lub prawego (**-**) przycisku (**11**). Jeśli jeden z dwóch przycisków (**11**) jest wciśnięty w sposób ciągły, wskazanie temperatury zmienia się w sposób ciągły. Temperatura jest automatycznie wyświetlana na wyświetlaczu 5 sekund po naciśnięciu ostatniego przycisku.

Ustaw jednostkę temperatury (Fahrenheit/Celsjusz): Naciśnij jednocześnie "**+** " i "**-**" na przycisku (**11**), aby zmienić jednostkę temperatury pomiędzy °C i °F.



Ustawianie timera: Jeśli nie wybrano MP3, radia, Bluetooth i przycisk (2) elementów grzejnych jest aktywny, czas można ustawić za pomocą lewego (**+**) lub prawego (**-**) przycisku (**12**). Jeśli jeden z dwóch przycisków (**12**) jest wciśnięty w sposób ciągły, wskazanie godziny zmienia się w sposób ciągły. Godzina jest automatycznie wyświetlana na wyświetlaczu 5 sekund po naciśnięciu ostatniego przycisku. Jeśli timer jest ustawiony na "00", elementy grzejne przestaną grzać i 5 razy wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy.



Włączanie/wyłączanie oświetlenia sufitowego: Naciśnięcie przycisku (**9**) powoduje włączenie lub wyłączenie oświetlenia sufitowego w kabinie.



Oświetlenie otoczenia ON / OFF: Oświetlenie otoczenia włącza się automatycznie po włączeniu produktu. Następnie działa w trybie automatycznym i przełącza się w sposób ciągły między kolorami. Aby wybrać kolor, naciśnij przycisk (**10**). Oświetlenie otoczenia można również wyłączyć w ten sam sposób.



Przełączanie trybu: Naciśnij przycisk (**8**), aby przełączać między radiem, MP3 i Bluetooth.



RADIO FM: Po jednokrotnym naciśnięciu przycisku (**8**) na wyświetlaczu pojawi się "**F"** i radio zostanie ustawione.

Aby wybrać kanał (zakres częstotliwości: 76,0 - 108,0 MHz), naciśnij "**+** " lub "**-"** na przycisku (**11**).

Aby ustawić głośność, naciśnij "**+** " lub "**-"** na przycisku **(12)**.

Naciśnij przycisk (**4**), aby zatrzymać/odtworzyć radio.

Po 5 sekundach od ostatniego naciśnięcia przycisku na wyświetlaczu pojawi się ponownie temperatura i godzina.



MP3: Po dwukrotnym naciśnięciu przycisku (**8**) na wyświetlaczu pojawi się litera "**P"** i rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu. Warunkiem wstępnym jest podłączenie urządzenia do odpowiedniego gniazda.

Aby wybrać inny utwór, naciśnij "**+** " lub "**-**" na przycisku (**11**).

Aby wyregulować głośność, naciśnij "**+** " lub "**-"** na przycisku **(12)**.

Jednoczesne naciśnięcie przycisków "**+** " i "**-**" na przycisku (**11**) w celu wybrania ostatniego i następnego utworu spowoduje wyświetlenie na wyświetlaczu temperatury następujących

informacji: Który utwór jest odtwarzany, a wyświetlacz czasu pokaże zawartość odtwarzania.
Naciśnij przycisk (**4)**, aby zatrzymać / odtworzyć.
Po 5 sekundach od ostatniego naciśnięcia przycisku na wyświetlaczu ponownie pojawi się temperatura i czas.



Bluetooth: Po trzykrotnym naciśnięciu przycisku (**8**) na wyświetlaczu pojawi się litera "**B"**. Otwórz ustawienia Bluetooth w telefonie komórkowym i podłącz telefon komórkowy do "Głośnika BT".
Naciśnij przycisk (**4**), aby zatrzymać odtwarzanie.
Głośnością i wyborem utworów można sterować za pomocą telefonu komórkowego lub panelu sterowania.
Aby wyregulować głośność, naciśnij "**+** " lub "**-"** na przycisku (**12**).
Temperatura i godzina zostaną ponownie wyświetlone na wyświetlaczu po 5 sekundach od ostatniego naciśnięcia przycisku.
Jeśli po nawiązaniu połączenia nic nie jest odtwarzane, należy najpierw wylogować Bluetooth w telefonie komórkowym, a następnie ponownie sparować telefon komórkowy z panelem sterowania.
Uwaga: Efektywny zasięg Bluetooth wynosi około 10 m.



Ustawianie mocy grzewczej: (płyta bazowa i panel tylny) Naciśnij przycisk (**2)**, aby ustawić moc grzewczą promiennika pełnego spektrum/promiennika powierzchniowego. Naciśnij raz, aby ustawić moc na 33,3%, naciśnij ponownie, aby ustawić moc na 66,6% i naciśnij ponownie, aby ustawić moc na 100%.



Ustawianie mocy grzewczej: (ściany boczne) Naciśnij przycisk (**2)**, aby ustawić moc grzewczą promiennika Full Spectrum. Naciśnij raz, aby ustawić moc wyjściową na 33,3%, naciśnij ponownie, aby ustawić ją na 66,6%, a następnie naciśnij ponownie, aby ustawić ją na 100%.



Uwaga
Radio, MP3 i Bluetooth: Po 5 sekundach od ostatniego ustawienia wyświetlacz powróci do bieżącej temperatury i pozostałego czasu.

6.6. Zalecenia dotyczące sauny

Instrukcje dotyczące sauny

- Przed wejściem do sauny należy wziąć ciepły lub gorący prysznic, aby pobudzić gruczoły potowe. Upewnij się, że zawsze wchodzisz do kabiny całkowicie suchy, w przeciwnym razie drewno może ulec uszkodzeniu.
- Pozostań w kabinie tak długo, jak jest to wygodne.
- Zapomnij o stresie i zrelaksuj się.
- Pozwól swojej rozgrzanej skórze ochłonąć w międzyczasie. Jeśli to możliwe, idź potem popływać.
- Nie bierz prysznica bezpośrednio po saunie, najpierw pozwól ciału nieco ostygnąć. Następnie zacznij od ciepłego prysznica i powoli obniżaj temperaturę, jeśli to konieczne.
- Odpoczywaj, aż poczujesz się zrównoważony. Najlepiej jest pić czystą wodę lub napój bezalkoholowy, aby ustabilizować równowagę płynów.

Higiena w kabinie sauny

- Używaj ręczników do ochrony ławek przed potem.
- Czyść ławki, ściany i podłogę kabiny co najmniej raz na sześć miesięcy. Użyj do tego szczotki i środka do czyszczenia sauny.
- Zetrzyj kurz i brud z elementów grzejnych suchą szmatką. Produkt należy wyłączyć i schłodzić.

7. Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas użytkowania produktu wystąpią usterki, należy sprawdzić następujące przyczyny usterek, korzystając z poniższej tabeli. Jeśli usterki nie można usunąć, należy skontaktować się z działem obsługi klienta:

Błąd	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Produkt chwieje się lub wibruje	• Produkt stoi na nierównej powierzchni	• Umieść produkt na równej, twardej powierzchni
Ciepło wydostaje się z produktu	• Drzwiczki są lekko otwarte	• Zamknąć drzwiczki
Kontrolka zasilania nie działa	• Brak napięcia sieciowego • Uszkodzony element sterujący	• Sprawdź bezpiecznik lub wyłącznik różnicowoprądowy zasilacza. • Wyłącznik główny zasilacza jest wyłączony • Sprawdź gniazdo • Skontaktuj się z działem obsługi klienta • Skontaktuj się z działem obsługi klienta
Lampki kontrolne w elemencie sterującym nie świecą się	• Uszkodzona lampka kontrolna • Obwód lub akcesoria odpowiedniej funkcji przerwane lub uszkodzone	• Naprawić lub wymienić panel sterowania • Skontaktować się z działem obsługi klienta • Napraw lub wymień uszkodzone części • Podłącz ponownie akcesoria
Elementy grzejne nie działają	• Uszkodzone elementy grzejne • Elementy grzejne były często używane • Bezpiecznik jest uszkodzony • Odwrotne podłączenie elementów grzejnych • Przerwany obwód panelu sterowania lub akcesoriów	• Wymienić elementy grzejne • Skontaktować się z działem obsługi klienta • Wymienić elementy grzejne • Skontaktować się z serwisem • Sprawdź bezpiecznik, wymień w razie potrzeby • Sprawdź połączenia wtykowe elementów grzejnych, w razie potrzeby podłącz ponownie • Sprawdzić połączenia wtykowe elementów grzejnych, w razie potrzeby podłączyć ponownie • Naprawić lub wymienić panel

Błąd	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
		sterowania • Skontaktować się z działem obsługi klienta
Temperatura w kabinie nie nagrzewa się prawidłowo	• Uszkodzony element grzejny • Nieprawidłowe działanie ustawień • Przerwany obwód panelu sterowania lub akcesoriów	• Sprawdź grzałkę panelu • Zwiększyć temperaturę • Zresetować • Sprawdź połączenia wtykowe elementów grzejnych, w razie potrzeby podłącz ponownie
Światło, dziwny zapach lub hałas w kabinie	• Problemy z obwodem elektrycznym (uszkodzone akcesoria, zwarcie, usterka w układzie sterowania) prowadzą do spalenia niektórych akcesoriów i elektrycznego układu sterowania.	• Wyłącz zasilanie • Sprawdź zasilanie i napięcie • Znajdź problematyczny element • Skontaktuj się z obsługą klienta
Oświetlenie nie działa	• Uszkodzona dioda LED • Poluzowana dioda LED lub gniazdo • Uszkodzone gniazdo • Problemy z elementem sterującym	• Wymienić diodę LED • Wymienić diodę LED • Sprawdź gniazdo, wymień w razie potrzeby • Włóż ponownie diodę LED • Sprawdź zasilanie • Wymienić gniazdo • Napraw lub wymień element sterujący • Sprawdź zasilanie • Skontaktuj się z obsługą klienta
Głośniki nie działają	• Uszkodzony głośnik • Poluzowany kabel połączeniowy • Wskaźnik zasilania dla MP3 wyłączony • Odtwarzacz MP3 jest uszkodzony • Bluetooth nie działa	• Wymień głośnik • Sprawdź kable połączeniowe, w razie potrzeby podłącz ponownie • Przełącz na MP3 • Sprawdź bezpiecznik • Napraw lub wymień element sterujący • Zmniejszyć zasięg • Sparuj telefon komórkowy

8. Konserwacja i pielęgnacja

Uwaga! Wszelkie prace konserwacyjne muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel techniczny.

- Wysoka wilgotność w kabinie nie uszkadza drewna.
- Po zakończeniu sesji w saunie kabinę należy dobrze przewietrzyć i zachować odpowiednią fazę suszenia.

- Powierzchnie drewniane należy przecierać wilgotną szmatką.
- W zależności od sposobu użytkowania, powierzchnie siedzisk należy czyścić drobnym papierem ściernym przynajmniej raz w roku.
- Jeśli ławki są bardzo zabrudzone, można je wyczyścić 3% roztworem nadtlenku wodoru.
- Jeśli zewnętrzne ściany sauny są porysowane lub zadrapane, można je potraktować pastą do mebli, olejem lub innymi produktami do pielęgnacji mebli.
- Zarysowania lub zadrapania w kabinie można przeszlifować.
- Szklany front i szklane drzwi można ostrożnie wyczyścić środkiem do czyszczenia szkła.



Środki dezynfekujące są silnie żrące!
Należy również postępować zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego lub dezynfekującego.
Podczas czyszczenia należy nosić rękawice ochronne.



Nigdy nie maluj, nie glazuruj ani nie impregnuj wnętrza kabiny sauny ani innych drewnianych przedmiotów (ławek, kratek ochronnych itp.). Powierzchnie te wytwarzają toksyczne gazy, gdy kabina sauny nagrzewa się.

9. Demontaż

9.1. Instrukcje bezpieczeństwa

Ryzyko obrażeń
Nieprawidłowa obsługa podczas demontażu może prowadzić do obrażeń ciała



- Przed przystąpieniem do demontażu należy odłączyć produkt od źródła zasilania. Kontakt z elementami pod napięciem może spowodować porażenie prądem elektrycznym, co może prowadzić do poparzeń lub śmierci.
- Produkt jest ciężki i ma duże wymiary, dlatego do jego demontażu potrzebne są co najmniej 2-3 osoby.
- Przed demontażem należy zabezpieczyć produkt przed upadkiem.

Demontaż produktu należy przeprowadzić w kolejności odwrotnej do montażu. (**patrz rozdział Montaż**)

10. Instrukcje dotyczące utylizacji



- Produkt i wszystkie komponenty należy utylizować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami, unikając w ten sposób szkód dla środowiska.
- Nasze opakowania są wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska. Mogą one zostać poddane recyklingowi i w ten sposób służyć jako cenne surowce. Materiały opakowaniowe (karton, zabrudzone opakowania itp.) należy utylizować oddzielnie i prawidłowo, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
- W razie wątpliwości dotyczących utylizacji należy skontaktować się z producentem.
- Informacje na temat prawidłowej utylizacji można również uzyskać w lokalnych punktach utylizacji odpadów.

11. Sprzęt elektryczny i elektroniczny - informacje dla gospodarstw domowych

Ustawa o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ElektroG) zawiera wiele wymogów dotyczących obchodzenia się ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Poniżej podsumowano najważniejsze z nich.

1. Selektywna zbiórka starych urządzeń

Sprzęt elektryczny i elektroniczny, który stał się odpadem, nazywany jest zużytym sprzętem. Właściciele starych urządzeń muszą pozbywać się ich oddzielnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Muszą oni oddzielić zużyte baterie i akumulatory, które nie są zamknięte w starym urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć ze starego urządzenia bez ich niszczenia, od starego urządzenia bez ich niszczenia przed przekazaniem ich do punktu zbiórki. Stare urządzenia należy posegregować w celu przygotowania ich do ponownego użycia.

2. Opcje zwrotu starych urządzeń

Właściciele starych urządzeń pochodzących z prywatnych gospodarstw domowych mogą oddać je w punktach zbiórki odpadów komunalnych lub w punktach odbioru utworzonych przez producentów lub dystrybutorów zgodnie z ElektroG. Internetową listę punktów zbiórki i odbioru można znaleźć na stronie internetowej: https://www.stiftung-ear.de lub https://www.take-e-back.de.

3. Informacja o ochronie danych

Stare urządzenia często zawierają wrażliwe dane osobowe. Dotyczy to w szczególności urządzeń informatycznych i telekomunikacyjnych, takich jak komputery i smartfony. We własnym interesie należy pamiętać, że każdy użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych ze starych urządzeń przeznaczonych do utylizacji.

4. Obowiązek odbioru przez dystrybutorów

Dystrybutorzy o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynoszącej co najmniej 400 m^2oraz dystrybutorzy żywności o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 m^2, którzy oferują sprzęt elektryczny i elektroniczny kilka razy w roku kalendarzowym lub stale i udostępniają go na rynku, są zobowiązani do

- dostarczając użytkownikowi końcowemu nowe urządzenie elektryczne lub elektroniczne, nieodpłatnie odebrać w miejscu dostawy lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie stare urządzenie użytkownika końcowego tego samego rodzaju, które zasadniczo spełnia te same funkcje co nowe urządzenie, oraz
- na żądanie użytkownika końcowego, do bezpłatnego odbioru starych urządzeń, których żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, w punkcie sprzedaży detalicznej lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie; odbiór nie może być powiązany z zakupem urządzenia elektrycznego lub elektronicznego i jest ograniczony do trzech starych urządzeń na rodzaj urządzenia.

5. Znaczenie symbolu "przekreślonego kosza na śmieci"



Symbol przekreślonego kosza na kółkach regularnie umieszczany na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oznacza, że dane urządzenie musi być zbierane oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych po zakończeniu okresu użytkowania.

- Numer rejestracyjny producenta
- Jesteśmy zarejestrowani jako producent w rozumieniu ElektroG we właściwym Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Nordostpark 72, 90411 Norymberga) pod następującym numerem rejestracyjnym: WEEE reg. no. DE86467979

Home Deluxe GmbH
Schanzeweg 2
32312 Lübbecke
Lübbecke, Niemcy
Tel: +49 (0)5743 6181-0
www.home-deluxe-gmbh.de

GA-036-00-SONORA_S
2023/01